

Научная статья  
УДК 338.2 (571.6)  
EDN TKDXVI  
DOI 10.17150/2500-2759.2024.34(3).553-558



## ПРИНЦИП ЭКОНОМИИ ЯЗЫКОВЫХ УСИЛИЙ И ЕГО ВЛИЯНИЕ НА ЯЗЫКОВОЕ РАЗВИТИЕ

**А.А. Пруцких**

*Санкт-Петербургский государственный экономический университет, г. Санкт-Петербург,  
Российская Федерация*

### Информация о статье

Дата поступления  
16 января 2024 г.

Дата принятия к печати  
21 ноября 2024 г.

Дата онлайн-размещения  
6 декабря 2024 г.

### Ключевые слова

Языковая экономия;  
универсальный характер;  
английский, китайский, русский  
языки; уровни языковой системы;  
речевые усилия; коммуникация

### Аннотация

Принцип экономии языковых усилий является универсальным. Это значит, что он проявляется во всех языках и влияет на языковое развитие в целом; реализуется на всех уровнях языковой системы, а именно на фонетическом, лексическом, грамматическом и стилистическом уровнях; носит неосознанный характер и наибольшее распространение получает в диалогической речи. Вопросы теории и практики языковой экономии являются актуальными в современном языкознании, поскольку отражают объективные изменения, происходящие в обществе и в языке в период глобальной цифровизации и ускорения темпов работы с информацией. В статье в хронологическом порядке обобщаются имеющиеся знания о лингвистической экономии и приводятся результаты лингвистического исследования сравнительно-сопоставительного характера лексики русского, английского и китайского языков на всех языковых уровнях.

Original article

## THE PRINCIPLE OF SAVING LANGUAGE EFFORT AND ITS IMPACT ON LANGUAGE DEVELOPMENT

**Andrey A. Prutskikh**

*Saint Petersburg State University of Economics, Saint Petersburg, the Russian Federation*

### Article info

Received  
January 16, 2024

Accepted  
November 21, 2024

Available online  
December 6, 2024

### Keywords

Language economy; universal  
character; English, Chinese,  
Russian languages; levels of the  
language system; speech efforts;  
communication

### Abstract

The principle of saving linguistic effort is universal, which means that it manifests itself in all languages and affects language development as a whole; it is implemented at all levels of the language system, namely, at phonetic, lexical, grammatical and stylistic levels; it is unconscious in nature and is most widespread in dialogic speech. The issues of theory and practice of language economy are relevant in modern linguistics, since they reflect the objective changes taking place in society and in language during the period of global digitalization and acceleration of the pace of work with information. The article summarizes the available knowledge about linguistic economy in chronological order and presents the results of a linguistic study of the comparative nature of the vocabulary of Russian, English and Chinese at all language levels.

### Введение

Все языковые процессы подчиняются определенным законам и принципам, которые делятся на универсальные, фреквентальные и уникальные. «В современном языкознании универсалии, типологии, специфика — это сферы интересов одной науки.

Собственно, это триединство и составляет науку "Языкознание"... ведь в каждом языке обязательно есть то, что есть во всех языках, равно как и то, что есть лишь в какой-то группе языков, и есть, конечно, третья составляющая, то есть то, что присуще лишь этому языку» [1, с. 91].

Закон экономии речевых усилий и закон экспрессивно-эмоциональной насыщенности речи являются одними из основных законов глоттогенеза и лингвогенеза, причем находятся в противоборстве друг с другом, подтверждая закон гегелевской диалектики. Человек стремится минимизировать лингвистические средства и приемы в коммуникации, однако эстетическая красота, эмоциональное воздействие и информативная содержательность речи также имеют исключительно важное значение в процессе общения.

Наше исследование, цель которого заключается в подтверждении универсальности принципа языковой экономии на материале английского, китайского и русского языков, при помощи методов сравнения, обобщения, описания суммирует накопленные знания и опыт по заявленной теме и намечает перспективы дальнейшей работы, что аргументирует актуальность и значимость изучения экономии языковых усилий в современном мире глобальной цифровизации.

#### Понятие экономии языковых усилий

Многие иностранные и русские лингвисты XIX–XX вв. занимались изучением теории экономии языковых усилий. Вот несколько высказываний по этому вопросу, наиболее ярко отражающих основное содержание данного понятия.

«При желании говорить сжато (т.е. экономично) нужно **употреблять вместо понятий имена**» (здесь и далее по тексту выделения мои. — А. П.) (Аристотель) [2, с. 180].

1. «Причиной, двигателем всех изменений языка является **стремление к удобству**, стремление к облегчению в трех областях языковой деятельности: в области произношения (фонации), в области слушания и восприятия (аудиции) и, наконец, в области языкового мышления (церебрации) (И.А. Бодуэн де Куртене) [3, с. 386].

2. «Для языковой деятельности характерна определенная **тенденция к бережливости**», и, исходя из этого, «в языке для всех случаев вырабатываются способы выражения, которые содержат ровно столько, сколько необходимо для понимания» (Г. Пауль) [4, с. 302].

3. «**Слова**, в сознании людей прежнего времени разлагавшиеся на морфологические части, в сознании людей последующих временных периодов уже **не разлагаются, становясь простыми**» (В.А. Богородицкий) [5, с. 176].

4. «Опущение того, что дано в мысли обстановкой речи или общностью предыдущего опыта говорящих, составляет норму для языка и объясняется законом всей нашей деятельно-

сти, а не только речевой: **законом экономии сил**» (А.М. Пешковский) [6, с. 117].

5. «Этот коллективно-психологический фактор, который всюду при анализе механизма языковых явлений будет проглядываться как основная пружина этого механизма... есть "лень человеческая", или — что тоже — стремление к **"экономии трудовой энергии"**» (Е.Д. Поливанов) [7, с. 55].

6. Существует **«внутренняя экономия речи»**, которая выражается в экономном способе использования языковых средств (Дж. К. Ципф) [8, с. 20].

7. «Термин "экономия" включает все: и ликвидацию бесполезных различий, и появление новых, и сохранение существующего положения. Лингвистическая экономия — это **синтез действующих сил**» (Андре Мартине) [9, с. 130].

В лингвистике проблема языковой экономии под тем или иным углом зрения и названием — сжатие, совмещение, стяжение, редукция, элиминирование, свертывание, эллиптические предложения и т.д. — неоднократно привлекала к себе внимание исследователей в рамках изучения различных дисциплин и отдельных языковых явлений [10, с. 138]. В дальнейшем под принципом экономии стали понимать не только упрощение и сокращение языковых средств, но и оптимизацию всех речевых усилий и выражений.

#### Универсальный характер принципа языковой экономии

В условиях интенсификации, цифровизации и глобализации всех сфер человеческой жизни языковые трансформации приобретают все более масштабный характер. Одним из главных проявлений языковых изменений, на наш взгляд, следует считать тенденцию к упрощению, экономии и одновременно максимальной результативности коммуникации. Это касается языка в целом, поэтому можно говорить об универсальности принципа языковой экономии (ЯЭ), которая проявляется в следующих вопросах:

— ЯЭ является одной из основных причин изменений во всех языках и влияет на языковое развитие в целом;

— ЯЭ реализуется на всех уровнях языковой системы;

— ЯЭ носит неосознанный характер, т.е., как правило, не осознается человеком в процессе речевого взаимодействия;

— наибольшее применение и распространение ЯЭ получает в разговорной диалогической речи.

Изучением экономии языковых усилий в разных языках занимаются и современ-

ные лингвисты [11–15]; все они приходят к общему выводу, что ЯЭ, она же языковая компрессия, призвана в краткую, простую, лаконичную форму вместить емкое информативное содержание. Современные люди исключительно ценят время, они прагматичны и рациональны, они готовы выстраивать конструктивный диалог для достижения поставленных целей с наименьшими затратами и усилиями. Среда формирует язык, а язык участвует в формировании среды — это взаимообусловленный процесс. Мы являемся свидетелями серьезных изменений в языке, который приспосабливается к стремительно ускоряющемуся темпу современной жизни.

Как любая система, язык имеет иерархическую структуру, именно многоярусность делает язык гибким и экономичным, способным обеспечить выразительность и содержательность речи. Всегда есть разнообразный выбор и вариативность языковых средств для максимально эффективной коммуникации. Следует отметить, что языковая экономия непременно предполагает успешность коммуникации, а это значит, что обе участвующие в диалоге стороны должны продемонстрировать свои способности: говорящий способен создать емкое лаконичное языковое высказывание, а слушающий способен быстро и адекватно понять полученную информацию. Именно поэтому диалог в широком понимании — а этот вид речевого взаимодействия уже давно используется не только в бытовой разговорной сфере, но и в сферах СМИ, рекламы, научного и политического дискурса — реализует принцип лингвистической экономии наиболее успешно и убедительно. Причем особенно интересно, что человек чаще всего неосознанно, интуитивно руководствуется такими критериями отбора языковых средств, как простота, краткость, удобство и понятность. Важным является сбережение усилий, экономия времени и сокращение процесса взаимопонимания.

#### **Языковая экономия на разных уровнях языковой системы**

Каждый уровень языка использует свои собственные особенные средства реализации принципа языковой экономии. Мы рассмотрим примеры из каждого уровня отдельно, однако в живой речи экономия речевых усилий может проявляться комплексно, т.е. одновременно на нескольких уровнях.

На фонетическом уровне разговорному языку свойственна компрессивность, связанная с «неполным типом» произношения, пропуском отдельных элементов, редукцией

гласных и подбором подходящей интонации. Приведем несколько примеров.

В русском языке:

Здравствуйте, Александр Александрович!

Здрасьте, Сан Саныч!

В английском языке:

I should have told you (Я должен был сказать тебе)

I shoulda told you

В китайском языке:

你做什么 Nǐ zuò shénme? (Что ты делаешь?)

你干啥 Nǐ gàn shà?

Представляется интересным привести примеры применения «закона наименьших усилий» на фонетическом уровне в интернет-коммуникации, когда собеседники ограничены лишь зрительным восприятием. Здесь активно используются графические формы — печать слов только заглавными буквами для моделирования повышения голоса или увеличения количества некоторых букв для выражения определенных эмоциональных состояний. Например,

В русском языке:

БОЛЬШОЕ спасибо за помощь!

Урра-а-а! Мы о-о-очень рады!

В английском языке:

Thank you VERY MUCH!

Heeeeelp me!

В китайском языке эффект дополнительной эмоциональной зараженности в процессе виртуального общения достигается за счет повтора слова:

对, 对! (Да, да, все верно!)

可以, 可以! (Конечно, можно!)

谢谢, 谢谢! (Большое спасибо!)

На лексическом уровне закон экономии активно действует в области словообразования. Стремление к краткости и простоте слов с одной стороны, и полное сохранение значения с другой, обусловило использование в речи огромного количества аббревиатур. Аббревиация сокращает материальную оболочку языковых единиц и увеличивает скорость поступления информации, т.е. при экономии времени и речевых усилий говорящего, аббревиатура является средством концентрации информации [16].

В русском языке:

вуз (высшее учебное заведение), МГУ (Московский государственный университет), завуч (заведующий учебной частью).

В английском языке:

UCLA (The University of California), MBA (Master of Business Administration), DOB (date of birth).

В китайском языке:

北大 (北京大学), 科技 (科学技术), 公交 (公共交通).

Еще один пример аббревиации — беспереводные заимствования, иначе называемые трансплантации [17, с. 173]: BBC (British Broadcasting Corporation), PC (Personal computer), HSK (汉语水平考试 Hànyǔ Shuǐpíng Kǎoshì), RMB (人民币 Rénmínbì).

Есть универсальные примеры аббревиатур, которые абсолютно тождественны в разных языках.

Например:

т.д., etc. (et cetera), 等等 — и так далее

т.е., i.e. (id est), 即 — то есть

км/ч, kph (kilometres per hour), 公里时 — километров в час.

Современный образ жизни людей, постоянное виртуальное общение, увеличивающийся поток информации способствуют активному использованию аббревиатур, что позволяет существенно сжимать информацию и экономить время. В интернет-пространстве используются экспрессивные аббревиатуры, которые кратко, но точно выражают мысли и эмоции адресанта.

В русском языке:

спс (спасибо)

пжлста (пожалуйста)

мб (может быть).

В английском языке:

AUOK? — Are you Ok?

KIT — Keep in touch

BBS — Be back soon

IMO — In my opinion (по моему мнению)

LOL — Laughing out loud (смеюсь в голос)

OMG — Oh my god, oh my gosh, oh my goodness (о, боже!)

В китайском языке:

XSWL 笑死我了 xiào sǐ wǒle (букв. 'смеяться до смерти') вместо LOL (laughing out loud)

DBQ 对不起 duìbùqǐ (простите, извините)

BS 鄙视 bǐshì (ненавидеть, презирать).

В китайском языке становится все больше буквенных слов, которые из сленга и терминологической лексики постепенно перемещаются в повседневный китайский язык, причем, этот процесс достаточно активный и динамичный. «Словарь современного китайского языка» фиксирует процесс латинизации, который большей частью проявляется в использовании англоязычных аббревиатур [18].

Именно в процессе виртуальной коммуникации возникает обоснованная необходимость в экономном выражении мысли и устранении избыточности информации, что достигается с помощью сокращения лексических единиц как одного из видов оптимизации речевого сообщения.

Приведем примеры на уровне грамматических / морфологических форм.

В русском языке. Образование однокоренных существительных с помощью различных суффиксов, которые позволяют конкретизировать характеристики предмета, добавляя экспрессивность и выразительность: рука, ручка, ручонка, рученька, ручище.

В английском языке. Многозначность и вариативность языковых единиц в английском языке, позволяющих сконцентрировать в одном языковом элементе большое количество информации, подтверждает стремление к экономии языковых средств. «Board» — это стол, полка, доска, сцена и другие предметы, имеющие общий признак протяженной плоской формы [19, с. 20], — всего 10 производных существительных.

В китайском языке. Сокращение счетных слов: 上星期 (上个星期) — прошлая неделя; 250人 (250个人) — двести пятьдесят человек

Сокращение существительных: 您哪位? (您是哪位人?) — Вы кто?

二位 (两个人) — Два человека.

В синтаксисе лингвистическая экономия проявляется в эллиптичности. Причем может быть использована классическая фигура речи, при которой в предложении опускаются слова, а могут быть случаи, когда количественного сокращения языковых средств не происходит, но использование устойчивых сочетаний, удобных готовых моделей, разговорных клише позволяет создавать унифицированные формы, что также приводит к экономии языковых усилий.

Я изучаю китайский, а ты? (Что ты изучаешь?)

I study Chinese, and you?

我学习汉语, 你呢? (你学习什么?) .

В русском языке. Предложения фразеологизированной структуры позволяют экономно передать большой смысловой и эмоциональный объем при минимальном количестве лексического материала:

**Ох уж эти мне экзамены! Хоть меняй работу!**

**Тоже мне новость!**

**Нет бы тебе самому решить этот вопрос!**

В английском языке. Эллиптическая конструкция, содержащая глагол с разными предложениями, но с одним и тем же дополнением: This conference **is held about and for** the scientists who work in this field (Эта конференция проводится для ученых, работающих в этом направлении, и сообщает о результатах их деятельности).

В китайском языке. «Сцепленная конструкция», которая содержит слово, выступающее дополнением в первой части предложения и подлежащим во второй части предложения: 我们班的同学选安娜当班长. (Студенты нашей группы выбрали Анну старостой).



Языковые единицы с фиксированным значением и условиями функционирования, при сохранении или незначительном изменении формального состава, обеспечивают успешную коммуникацию с применением принципа лингвистической экономии, который получил название «стандарт». Вся наша жизнь стремится к стандартизации и унификации, и это вполне закономерные языковые процессы, отражающие изменения в социальной среде. Ими могут быть клишированные фразы, одинаковые в разных языках, которые люди используют «автоматически», «по привычке», в соответствие с этикетом.

Рад / Приятно с Вами познакомиться!

I'm glad / It's nice to meet you!

Я认识/见到你很高兴/!

Счастливого пути!

Have a good trip! Bon Voyage!

路平安!

### Заключение

Язык как инструмент межличностной коммуникации и осмысленного взаимодействия

человека с окружающей действительностью находится в постоянном движении и развитии, приспосабливается и адаптируется к изменяющимся условиям человеческого общения.

Целенаправленный характер человеческой деятельности предполагает не только достижение поставленных целей, но и склонен делать это с наименьшими затратами усилий и времени, что является основой принципа экономии в широком и узком лингвистическом понимании. На наш взгляд, такова же суть закона Парето как одного из правил эффективности: 20 % усилий дают 80 % результата, а остальные 80 % усилий дают 20 % результата. Необходимо добиваться максимального успеха в коммуникации, задействовав оптимальное количество языковых ресурсов.

Неологизмы, культуронимы, сленг и иностранные заимствования также являются предметом возможного продолжения изучения темы лингвистической экономии. Особенно перспективным, на наш взгляд, является исследование данной темы в диахроническом аспекте.

### СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Румянцев М.К. Языкознание общее и языкознания частные (современный облик) / М.К. Румянцев // Языкознание в теории и эксперименте : сб. науч. тр. — Москва, 2002. — С. 89–95.
2. Античные теории языка и стиля / под ред. О.М. Фрейденберг. — Ленинград : Наука, 1936. — 341 с.
3. Бодуэн де Куртене И.А. Избранные труды по общему языкознанию : в 2 т. / И.А. Бодуэн де Куртене. — Москва : Изд-во АН СССР, 1963. — Т. 1. — 384 с.
4. Пауль Г. Принципы истории языка / Г. Пауль. — Москва : Инъязиздат, 1960. — 500 с.
5. Самарин Д.А. Проблема происхождения языка в лингвистических концепциях В.А. Богородицкого и Г. Шухардта / Д.А. Самарин. — EDN RVWPHR // Филологические науки. Вопросы теории и практики. — 2014. — № 3-2 (33). — С. 174–177.
6. Пешковский А.М. Русский синтаксис в научном освещении / А.М. Пешковский. — Москва : Просвещение, 1956. — 211 с.
7. Поливанов Е.Д. Где лежат причины языковой эволюции? / Е.Д. Поливанов // История советского языкознания: некоторые аспекты общей теории языка : хрестоматия / сост. Ф.М. Березин. — Москва : Высш. шк., 1981. — С. 51–56.
8. Zipf G. Human Behavior and the Principle of Least Effort / G. Zipf. — Cambridge, 1949. — 597 p.
9. Мартине А. Принцип экономии в фонетических изменениях (проблемы диахронической фонологии) / А. Мартине. — Москва : Изд-во иностр. лит., 1960. — 261 с.
10. Головач О.А. Принцип экономии в лингвистике / О.А. Головач. — EDN PFIYUH // Вектор науки Тольятинского государственного университета. — 2011. — № 3 (17). — С. 137–139.
11. 王晓娟. 语言经济原则 - 俄汉口语对比研究. — 北京 : 中国国际广播出版社, 2009. — 218 页. [Ван Сяоцзюань. Принцип языковой экономии — сопоставительное исследование русской и китайской разговорной речи / Ван Сяоцзюань. — Пекин : Кит. междунар. радиовещат. пресса, 2009. — 218 с.].
12. Щукин А.А. Эллипсис в китайском тексте (разговорный стиль) / А.А. Щукин // Китайское языкознание. Изолирующие языки : материалы X Междунар. конф., Москва, 20 июня 2000 г. — Москва, 2000. — С. 223–230.
13. Зинцова Ю.Н. Реализация принципа языковой экономии в немецких композитах / Ю.Н. Зинцова, О.А. Орлова, Г.А. Иванова. — EDN TTVJFV // Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского. — 2014. — № 2-2. — С. 372–374.
14. Супрун В.И. Реализация в языке законов экономии речевых усилий и эстетико-эмоционального расширения речи / В.И. Супрун, А.В. Данилов. — EDN JPZTGO // Известия Волгоградского педагогического университета. — 2022. — № 3 (166). — С. 226–233.
15. Самборук Л.А. Средства и способы языковой экономии в различных типах англоязычного дискурса : дис. ... канд. филол. наук : 5.9.6 / Л.А. Самборук. — Самара, 2023. — 223 с.
16. Костюшкина Г.М. Компрессия информации как проявление закона экономии в языке (на материале текстов рекламы) / Г.М. Костюшкина, Е.А. Шагланова. — EDN TWNVER // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. — 2015. — № 3 (714). — С. 23–39.

17. Кабакчи В.В. Лексико-семантическая относительность и адаптивность в переводе и межкультурной коммуникации / В.В. Кабакчи, З.Г. Прошина. — DOI 10.22363/2687-0088-2021-25-1-165-193. — EDN XEBGQG // Russian Journal of Linguistics. — 2021. — Т. 25, № 1. — С. 165–193.

18. Аликберова А.Р. Современные тенденции в китайском языке: интеграция буквенных слов в языковую систему / А.Р. Аликберова, Т.А. Урывская. — EDN YUCBTX // Ученые записки Казанского университета. Сер.: Гуманитарные науки. — 2016. — Т. 158, № 6. — С. 1592–1600.

19. Ушакова Т.Н. Полисемия как отражение семантических процессов вербальной сферы человека / Т.Н. Ушакова. — EDN LAUKYJ // Вопросы психолингвистики. — 2008. — № 8. — С. 16–29.

## REFERENCES

1. Rumyantsev M.K. General linguistics and particular linguistics (modern appearance). *Linguistics in Theory and Experiment. Collected Papers*. Moscow, 2002, pp. 89–95. (In Russian).

2. Freidenberg O.M. (ed.). *Ancient theories of language and style*. Leningrad, Nauka Publ., 1936. 341 p.

3. Boduehn de Kurtene I.A. *Selected works on general linguistics*. Moscow, Academy of Sciences of the USSR Publ., 1963. Vol. 1. 384 p.

4. Paul H. *Prinzipien der Sprachgeschichte*. Halle a.S., Max Niemeyer, 1920. 456 S. (Russ. ed.: Paul' G. *Principles of the History of Language*. Moscow, In'yazizdat Publ., 1960. 500 p.).

5. Samarin D.A. Problem of Language Origin in Linguistic Conceptions of V.A. Bogoroditskii and G. Schuchardt. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki = Philological Sciences. Issues of Theory and Practice*, 2014, no. 3-2, pp. 174–177. (In Russian). EDN: RVWPHR.

6. Peshkovskii A.M. *Russian syntax in scientific coverage*. Moscow, Prosveshchenie Publ., 1956. 211 p.

7. Polivanov E.D. Where are the causes of language evolution? In Berezin F.M. (ed.). *History of Soviet linguistics: some aspects of the general theory of language*. Moscow, Vysshaya Shkola Publ., 1981. pp. 51–56.

8. Zipf G. *Human Behavior and the Principle of Least Effort*. Cambridge, 1949. 597 p.

9. Martinet A. *Economie des Changements Phonétiques. Traité de Phonologie Diachronique*. Berne, A. Francke, 1955. 404 p. (Russ. ed.: Martinet A. *Economie des Changements Phonétiques. Traité de Phonologie Diachronique*. Moscow, Inostrannaya Literatura Publ., 1960. 261 p.).

10. Golovach O.A. The Principle of Economy in Linguistics. *Vektor nauki Tolyatinskogo gosudarstvennogo universiteta = Science Vector of Togliatti State University*, 2011, no. 3, pp. 137–139. (In Russian). EDN: PFIYUH.

11. Wang Xiaojuan. *Language Economy Test - Comparative Study of Spoken Russian and Chinese*. Běijīng, Zhōngguó guójī guāngbō chūbǎn shè, 2009. 218 p. (In Chinese).

12. Shchukin A.A. Ellipsis in Chinese text (colloquial style). *Chinese linguistics. Isolating languages. Materials of International Scientific Conference, Moscow, June 20, 2000*. Moscow, 2000, pp. 223–230. (In Russian).

13. Zintsova Yu.N., Orlova O.A., Ivanova G.A. *Vestnik Nizhegorodskogo universiteta im. N.I. Lobachevskogo = Vestnik of Lobachevsky University of Nizhni Novgorod*, 2014, no. 2-2, pp. 372–374. (In Russian). EDN: TTVJFV.

14. Suprun V.I., Danilov A.V. The Implementation of the Economy of the Speech Efforts and the Esthetic and Emotional Development of the Speech in The Laws' Language. *Izvestiya Volgogradskogo pedagogicheskogo universiteta = Izvestia of the Volgograd State Pedagogical University*, 2022, no. 3, pp. 226–233. (In Russian). EDN: JPZTGO.

15. Samboruk L.A. *Means and methods of language economy in various types of English-language discourse*. Cand. Diss. Samara, 2023. 223 p.

16. Kostyushkina G.M., Shaglanova E.A. Compression of Information as a Manifestation of the Law of Language Economy. *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta. Gumanitarnye nauki = Vestnik of Moscow State Linguistic University. Humanities*, 2015, no. 3, pp. 23–39. (In Russian). EDN: TWNVEP.

17. Kabakchi V.V., Proshina Z.G. Lexico-Semantic Relativity and Versatility in Translation and Intercultural Communication. *Russian Journal of Linguistics*, 2021, vol. 25, no. 1, pp. 165–193. (In Russian). EDN: XEBGQG. DOI: 10.22363/2687-0088-2021-25-1-165-193.

18. Alikberova A.R., Uryvskaya T.A. Modern Trends in Chinese: Integrating Letter Words into the Language System. *Uchenye zapiski Kazanskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki = Proceedings of Kazan University. Humanities Series*, 2016, vol. 158, no. 6, pp. 15–1600. (In Russian). EDN: YUCBTX.

19. Ushakova T.N. Polysemia as a reflection of the semantic processes of the human verbal sphere. *Voprosy psicholingvistiki = Journal of Psycholinguistics*, 2008, no. 8, pp. 16–29. (In Russian). EDN: LAUKYJ.

## Информация об авторе

Пруцких Андрей Александрович — кандидат филологических наук, декан гуманитарного факультета, Санкт-Петербургский государственный экономический университет, г. Санкт-Петербург, Российская Федерация, e-mail: proutskikh@yahoo.com, AuthorID РИНЦ: 416202.

## Author

Andrey A. Prutskikh — Ph.D. in Philology, Dean of the Faculty of Humanities, Saint Petersburg State University of Economics, Saint Petersburg, the Russian Federation, e-mail: proutskikh@yahoo.com, AuthorID RSCI: 416202.

## For Citation

Prutskikh A.A. The Principle of Saving Language Effort and Its Impact on Language Development. *Izvestiya Baikal'skogo gosudarstvennogo universiteta = Bulletin of Baikal State University*, 2024, vol. 34, no. 3, pp. 553–558. (In Russian). EDN: TKDXVI. DOI: 10.17150/2500-2759.2024.34(3).553-558.

## Для цитирования

Пруцких А.А. Принцип экономии языковых усилий и его влияние на языковое развитие / А.А. Пруцких. — DOI 10.17150/2500-2759.2024.34(3).553-558. — EDN TKDXVI // Известия Байкальского государственного университета. — 2024. — Т. 34, № 3. — С. 553–558.